



## Gala de l'Excellence de Prescott-Russell 2009

Pour souligner le prestige, la réussite et la distinction de la communauté d'affaires de la région de Prescott-Russell, le comité organisateur vous invite à la grande soirée *Black Tie* afin de célébrer le 10<sup>e</sup> anniversaire du Gala de l'Excellence, le 24 octobre 2009, à la **salle récréative d'Embrun**.

Réserver vos billets bientôt! - **613.632.0918** – 80.00\$/p.p.

## Prescott-Russell Excellence Merit Award 2009

To underline the success and the distinction of the Prescott-Russell business community, the organizing committee invites you to the prestigious Award ceremony, in a Black Tie atmosphere for the 10<sup>th</sup> anniversary, on October 24th 2009 at **Embrun's Recreational Hall**.

Reserve your tickets soon! – **613.632.0918** - \$80.00/p.p.

### **Félicitations aux finalistes 2009!! Congratulation to the 2009 finalists!**

#### Entreprise Manufacturière

Digitrade Digital printing Inc.  
La Fromagerie Coopérative St-Albert Inc.  
Tulmar Safety Systems Inc.

#### Entreprise Touristique

Amphibus Lady Dive Inc.  
Club de Golf Casselview  
Gîte Maple Woods Bed & Breakfast

#### Entreprise agricole

Ferme Avicole Lavolette Ltée  
Ferme Gillette Inc.  
La Fromagerie Coopérative St-Albert Inc.

#### Commerce de Détail

Bertrand Supplies  
Dupuis Ford Lincoln Inc.  
Laplante Chevrolet Pontiac Buick GMC

#### Nouvelle entreprise

Scrap en Masse  
Top Mode Depot Inc.  
We Do Closets

#### Entreprise de services professionnels

MLS Coutier d'Assurances Inc.  
Physiothérapie Plantagenet  
Service Financiers Lanthier Inc.

#### Entreprise de Services

Caisse Populaire Nouvel-Horizon  
Maison Funéraire & Chapelle Lafleur  
Sega Electric Inc.

#### Action communautaire

Caisse Populaire Nouvel-Horizon  
Maison Funéraire & Chapelle Lafleur  
Philippe Ryan & Associés

#### Prix du Jury(Coup de cœur)

Bertrand Supplies  
La Fromagerie Coopérative St-Albert Inc.  
Philippe Ryan & Associés  
Scrap en Masse

**Merci à nos commanditaires majeurs !**



Société de développement communautaire

**Prescott-Russell**  
COMMUNITY DEVELOPMENT CORPORATION

Une Société d'aide au développement des collectivités  
A Community Futures Development Corporation

